

Les réductions radicales que le gouvernement devra apporter à ses dépenses léseront certains intérêts acquis dans le pays. Nous comptons sur l'appui des partis d'opposition.

M. Baldwin: Pourquoi avoir attendu si longtemps?

M. Douglas (Nanaimo-Cowichan-Les îles): Une question complémentaire, monsieur l'Orateur. Comme le premier ministre a déclaré hier que la Chambre allait s'ajourner au début de l'été, peut-il nous donner l'assurance qu'avant l'ajournement, on présentera une mesure législative en vue de restreindre les hausses de prix injustifiables, afin que les Canadiens sachent que le gouvernement s'efforce vraiment d'arrêter la montée en flèche du coût de la vie?

Le très hon. M. Trudeau: Je doute fort qu'on ait jamais proposé de mesures législatives de ce genre, même les néo-démocrates; mais, puis-je rappeler à la Chambre que nous avons, en effet, effectué plusieurs réductions de dépenses ces derniers mois dans des secteurs fort importants d'un bout à l'autre du pays et que chaque fois, les partis d'opposition nous ont demandé de rétablir ces fortes dépenses.

L'hon. George Hees (Prince Edward-Hastings): J'ai une question complémentaire pour le premier ministre. Le 13 septembre, il a déclaré à la Chambre que la lutte que le gouvernement mène contre la pauvreté pourrait être centrée sur le contrôle de l'inflation. Pourrait-il nous dire avec quelque assurance qu'il s'attend à ce que, dans les mois à venir, la lutte du gouvernement contre la pauvreté aura plus de succès qu'elle n'en a eu depuis le mois de septembre dernier?

Le très hon. M. Trudeau: Je n'oserais pas prophétiser les effets de nos futures initiatives. Je rappellerai seulement à la Chambre que si nous avons écouté l'opposition et n'avions pas procédé aux coupes sombres en question, l'inflation aurait été encore plus grave.

Des voix: Oh, oh!

L'hon. M. Hees: Le premier ministre viendrait-il qu'il vient de nous donner à l'instant un nouvel exemple de la manière dont il s'efforce toujours d'induire en erreur les Canadiens, dans toutes les questions importantes?

M. l'Orateur: A l'ordre, je vous prie. Cette question complémentaire prête à controverse.

L'hon. M. Hees: C'était une simple constatation.

[Le très hon. M. Trudeau.]

[Français]

M. l'Orateur: L'honorable député de Témiscamingue désire-t-il poser une question supplémentaire?

M. Réal Caouette (Témiscamingue): Oui, monsieur l'Orateur. J'aimerais poser une question supplémentaire au très honorable premier ministre.

Étant donné qu'il vient de dire que nous devons imposer des restrictions nouvelles dans divers secteurs de l'économie canadienne, le très honorable premier ministre n'envisagerait-il pas l'opportunité de tenir compte des propositions sérieuses faites à la Chambre par le Ralliement créditiste?

Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre): Monsieur le président, je pense que tous ceux qui s'y connaissent disent que les propositions du système créditiste sont, par essence, de nature inflationniste et c'est précisément l'inflation que nous essayons de combattre.

[Traduction]

L'hon. Robert Stanfield (chef de l'opposition): Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Le premier ministre ne pense-t-il pas qu'on impose parfois trop de restrictions, comme semble le faire depuis quelque temps son collaborateur, le ministre de la Consommation et des Corporations?

M. l'Orateur: A l'ordre, je vous prie. Je crois que cette question est elle aussi controversable.

M. Eldon M. Woolliams (Calgary-Nord): Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Compte tenu des priorités financières et la hausse du coût de la vie, le premier ministre peut-il dire s'il compte prendre une initiative ou adopter une politique en vue d'aider nos vieillards qui ne peuvent vivre de leur pension?

M. l'Orateur: A l'ordre, je vous prie. Je crois que le député demande une déclaration de politique générale. Si je déclarais que la question est recevable, elle dégènerait en débat, ce que je ne puis permettre, comme je viens de le dire.

L'hon. M. Hees: La société juste ne s'intéresse pas à cela.

LE COMMERCE EXTÉRIEUR

LES POURPARLERS AVEC LA CHINE CONTINENTALE SUR LA VENTE DE BLÉ

M. G. W. Baldwin (Peace River): Une question supplémentaire au ministre de l'Industrie et du Commerce. Nous lui souhaitons la bienvenue au retour de son long pèlerinage...